

INSTRUCTIONS FOR USE  
**PRODUCT SPECIFIC INFORMATION**  
**ONLY ON THIS PAGE**

**EN 388:2016** **INSTRUCTIONS FOR USE - CATEGORY II** **EN**  
 SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product. [www.jendands.com/conformity](http://www.jendands.com/conformity)

**EXPLANATION OF PICTOGRAMS** 0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material  
**Warning!** This product is designed to provide protection specified in PPE Regulation (EU) 2016/425 with the detailed levels of performance presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risk.

<b>EN 388:2016</b>	<b>A. Abrasion resistance</b> Min. 0, Max. 4	<b>PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS. PROTECTION LEVELS ARE MEASURED FROM AN GLOVE PALM.</b> Warning: For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2016 does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. For falling during the cut resistance test, the coupe test results are only indicative while the TDM cut resistance test is the reference performance result.
<b>EN 388:2016</b>	<b>B. Blade cut resistance</b> Min. 0, Max. 5	
<b>EN 388:2016</b>	<b>C. Tear resistance</b> Min. 0, Max. 4	
<b>EN 388:2016</b>	<b>D. Puncture resistance</b> Min. 0, Max. 4	
<b>EN 388:2016</b>	<b>E. Cut Resistance</b> Min. 0, Max. F (EN ISO 13997)	
<b>EN 388:2016</b>	<b>F. Impact Protection</b> P=Pass	

**EN 420:2009 + A1:2009 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS**  
**Finder category test Min. 1; Max. 5**

**FITTING AND SIZING.** All sizes comply with EN 420:2009+A1:2009 for comfort, fit and dexterity, if not explained on the front page. If the short model symbol is shown on the front page, the glove is shorter than a standard glove. In order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work. Only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection.

**STORAGE AND TRANSPORT:** Ideally store in a dry and dark condition in the original package between +10° - +30°C.  
**INSPECTION BEFORE USE:** Check that the glove does not present holes, cracks, tears, or other damage etc. If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a changed product. Wear (or take off) gloves one at a time. Replace gloves regularly for hygienic reasons.  
**SHELF LIFE:** The nature of the materials used in this product means that the life of this product cannot be determined as it will be affected by many factors, such as storage conditions, usage etc.

**CARE AND MAINTENANCE:** The user bears sole responsibility for submitting the product to mechanical washing after use, as unknown substances can contaminate the product during use and may affect the performance levels of the product. To care for your product, we recommend that you rinse in cold water and dry in dry room temperature.

**DISPOSAL:** According to local environmental legislation.  
**REMARKS:** The glove contains natural rubber which may cause allergy.  
**ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**LATEX FREE**  YES  NO

**BRUKSANVISNING - KATEGORI II** **SV**  
 SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten. **FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**  
**FÖRKLÄRNING AV SYMBOLER** 0 = UNDER MINIMINIVÅN FÖR ANGIVNA ENKELTA FAROR X = HAR INTE GENOMGÅTT PROVNING ELLER METODEN INTE LÄMPLIG/RELEVANT FÖR PRODUKTEN

**EN 388:2016**  
**A. Årsåmskivningsmotstånd** Min. 0, Max. 4  
**B. Skärningsskivningsmotstånd** Min. 0, Max. 5  
**C. Rörskivningsmotstånd** Min. 0, Max. 4  
**D. Punkteringsmotstånd** Min. 0, Max. 4  
**E. Skärningsskivningsmotstånd** Min. 0, Max. F (EN ISO 13997)  
**F. Stötdämpning** P=Godkänd

**EN 420:2009 + A1:2009 SKYDDSHANDSAR - ALLMÄNNA KRÄV OCH PROVNINGSMETODER**  
**Text tillämpligt/finger-förhöjning** Min. 1; Max. 5  
**STORLEK OCH STYRRELE:** Handskarna följer kraven i EN 420:2009+A1:2009 om inget annat anges på anvisningens första sida. Om en symbol för kort modell visas på framsidan är handskens kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t.ex. finmotorarbete. Där finns dock uppgift om smidighet (aktilla egenskaper) vilket mätts i skala 1-5, där 5 är så god nivå som nås. Vaj rätt storlek för att uppnå optimal säkerhet och funktion.

**FÖRÄRNING OCH TRANSPORT:** Förvaras helst torrt och mörkt i originalförpackning vid +10° till +30°C.  
**INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING:** Använd aldrig en skadad produkt. Kontrollera att handskarna inte har hål, sprickor, revor, färgförändringar etc. Om produkten blir skadad ger den inte optimal skydd mot de mekaniska riskerna som beskrivs i produktens tekniska specifikation. Om produkten blir skadad ska den inte användas. Om produkten blir skadad ska den inte användas. Om produkten blir skadad ska den inte användas.

**HÅLLRETT:** Genomgången hos materialerna som används i den här produkten gör att produktens livslängd inte kan bestämmas eftersom den beror på många faktorer, bland annat lagringsförhållanden och användning.  
**UNDERHÅLL:** Användaren ansvarar för att rengöra produkten efter användning eftersom olika substanser kan föroämna produkten under användning och det kan påverka produktens prestanda. Vi rekommenderar att du ställer produkten i kallt vatten och hängtorkar i rumstemperatur.

**REPARATUR:** Enligt lokala regler och utöver.  
**Handskens innehåll:** Handskarna innehåller naturligt gummi, som kan vara allergiframkallande.  
**ALLERGENER:** Produkten kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergisk reaktion. Om överkänslighet skulle uppträda avlyst användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

**LATEXFRIT**  JA  NEJ

**КАТЮШЕНАЕТ - КАТЕГОРИЯ II** **FI**  
 KATSO ETUSIVU TUOTEKÄYTTÖN TIETOJEN OSALTA

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä. **VAATIMUSTENKÄYTTÖSUJAVITUSKÄYTTÖ**  
**KUVAUSMERKIKEN SELITYS** 0 = Alttua suoraan käyttäjän vähimmäistason tietyn yksittäisen vaaran osalta X = Testattu tai testime-

ttäminen ei sovelly käsineen osaksi tai materiaalin testauskseen.  
**Varoitus!** Tämä tuote on tarkoitettu käyttöön EN 420:2009+A1:2009:n mukaisien suojain alla esitellyillä yksityiskohdilla suori-

<b>EN 388:2016</b>	<b>A. Hankauskestävyys</b> Min. 0, Max. 5	<b>MEKAANISUUTA VAARAILTA SUOJAVAIN KÄSIENSET.</b> Suojatusta mitataan käsineen kumiosan alueelta. Varoitus: Kun käsineessä on vähintään kaksi kerrosta EN 388:2016:n normin ylläpitävissä.
<b>EN 388:2016</b>	<b>B. Viillonkestävyys</b> Min. 0, Max. 4	
<b>EN 388:2016</b>	<b>C. Rörkäykkyys</b> Min. 0, Max. 4	
<b>EN 388:2016</b>	<b>D. Puhkauttamiskyky</b> Min. 0, Max. F (EN ISO 13997)	
<b>EN 388:2016</b>	<b>E. Viskositeettiresistenssi</b> P=Hyväksytty	
<b>EN 388:2016</b>	<b>F. Iskukkestävyys</b>	

**EN 420:2009 + A1:2009 SUOJAVÄLINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT**  
**Tuotteen ominaisuudet** Min. 1; Max. 5  
**SOVITTIMIEN JA KOON VALINTA:** Kaikki koot täyttävät EN 420:2009+A1:2009:n normin mukavuden, istuvuuden ja taipuvuuden osalta, ellei etusivulla muuta mainita. Jos etusivulla on lujien mallien symboli, käsineen rakenne on normaalia lujempaa. Käsiä voi olla mukavampi käyttää hieman tiukempissa mallissa. Käytä vain sopivan kokoa tuotetta. Käytä vain tarkoitettuun käyttöön.

**VAROITUS!** Tämä tuote on tarkoitettu käyttöön EN 420:2009+A1:2009:n mukaisien suojain alla esitellyillä yksityiskohdilla suorituskykyosalla. On kuitenkin aina muistettava, että henkilökohtainen suojaimen käyttö ei voi taata täydellistä suojaa ja siksi on suositeltavaa jatkavasti varovaisuutta.

**EN 388:2016**  
**A. Hankauskestävyys** Min. 0, Max. 4  
**B. Viillonkestävyys** Min. 0, Max. 5  
**C. Rörkäykkyys** Min. 0, Max. 4  
**D. Puhkauttamiskyky** Min. 0, Max. F (EN ISO 13997)  
**E. Viskositeettiresistenssi** P=Hyväksytty

**EN 420:2009 + A1:2009 SUOJAVÄLINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT**  
**Tuotteen ominaisuudet** Min. 1; Max. 5  
**SOVITTIMIEN JA KOON VALINTA:** Kaikki koot täyttävät EN 420:2009+A1:2009:n normin mukavuden, istuvuuden ja taipuvuuden osalta, ellei etusivulla muuta mainita. Jos etusivulla on lujien mallien symboli, käsineen rakenne on normaalia lujempaa. Käsiä voi olla mukavampi käyttää hieman tiukempissa mallissa. Käytä vain sopivan kokoa tuotetta. Käytä vain tarkoitettuun käyttöön.

**VAROITUS!** Tämä tuote on tarkoitettu käyttöön EN 420:2009+A1:2009:n mukaisien suojain alla esitellyillä yksityiskohdilla suorituskykyosalla. On kuitenkin aina muistettava, että henkilökohtainen suojaimen käyttö ei voi taata täydellistä suojaa ja siksi on suositeltavaa jatkavasti varovaisuutta.

**EN 388:2016**  
**A. Hankauskestävyys** Min. 0, Max. 4  
**B. Viillonkestävyys** Min. 0, Max. 5  
**C. Rörkäykkyys** Min. 0, Max. 4  
**D. Puhkauttamiskyky** Min. 0, Max. F (EN ISO 13997)  
**E. Viskositeettiresistenssi** P=Hyväksytty

**EN 420:2009 + A1:2009 SUOJAVÄLINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT**  
**Tuotteen ominaisuudet** Min. 1; Max. 5  
**SOVITTIMIEN JA KOON VALINTA:** Kaikki koot täyttävät EN 420:2009+A1:2009:n normin mukavuden, istuvuuden ja taipuvuuden osalta, ellei etusivulla muuta mainita. Jos etusivulla on lujien mallien symboli, käsineen rakenne on normaalia lujempaa. Käsiä voi olla mukavampi käyttää hieman tiukempissa mallissa. Käytä vain sopivan kokoa tuotetta. Käytä vain tarkoitettuun käyttöön.

**VAROITUS!** Tämä tuote on tarkoitettu käyttöön EN 420:2009+A1:2009:n mukaisien suojain alla esitellyillä yksityiskohdilla suorituskykyosalla. On kuitenkin aina muistettava, että henkilökohtainen suojaimen käyttö ei voi taata täydellistä suojaa ja siksi on suositeltavaa jatkavasti varovaisuutta.

**EN 388:2016**  
**A. Hankauskestävyys** Min. 0, Max. 4  
**B. Viillonkestävyys** Min. 0, Max. 5  
**C. Rörkäykkyys** Min. 0, Max. 4  
**D. Puhkauttamiskyky** Min. 0, Max. F (EN ISO 13997)  
**E. Viskositeettiresistenssi** P=Hyväksytty

**EN 420:2009 + A1:2009 SUOJAVÄLINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT**  
**Tuotteen ominaisuudet** Min. 1; Max. 5  
**SOVITTIMIEN JA KOON VALINTA:** Kaikki koot täyttävät EN 420:2009+A1:2009:n normin mukavuden, istuvuuden ja taipuvuuden osalta, ellei etusivulla muuta mainita. Jos etusivulla on lujien mallien symboli, käsineen rakenne on normaalia lujempaa. Käsiä voi olla mukavampi käyttää hieman tiukempissa mallissa. Käytä vain sopivan kokoa tuotetta. Käytä vain tarkoitettuun käyttöön.

**VAROITUS!** Tämä tuote on tarkoitettu käyttöön EN 420:2009+A1:2009:n mukaisien suojain alla esitellyillä yksityiskohdilla suorituskykyosalla. On kuitenkin aina muistettava, että henkilökohtainen suojaimen käyttö ei voi taata täydellistä suojaa ja siksi on suositeltavaa jatkavasti varovaisuutta.

**EN 388:2016**  
**A. Hankauskestävyys** Min. 0, Max. 4  
**B. Viillonkestävyys** Min. 0, Max. 5  
**C. Rörkäykkyys** Min. 0, Max. 4  
**D. Puhkauttamiskyky** Min. 0, Max. F (EN ISO 13997)  
**E. Viskositeettiresistenssi** P=Hyväksytty

**EN 420:2009 + A1:2009 SUOJAVÄLINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT**  
**Tuotteen ominaisuudet** Min. 1; Max. 5  
**SOVITTIMIEN JA KOON VALINTA:** Kaikki koot täyttävät EN 420:2009+A1:2009:n normin mukavuden, istuvuuden ja taipuvuuden osalta, ellei etusivulla muuta mainita. Jos etusivulla on lujien mallien symboli, käsineen rakenne on normaalia lujempaa. Käsiä voi olla mukavampi käyttää hieman tiukempissa mallissa. Käytä vain sopivan kokoa tuotetta. Käytä vain tarkoitettuun käyttöön.

**VAROITUS!** Tämä tuote on tarkoitettu käyttöön EN 420:2009+A1:2009:n mukaisien suojain alla esitellyillä yksityiskohdilla suorituskykyosalla. On kuitenkin aina muistettava, että henkilökohtainen suojaimen käyttö ei voi taata täydellistä suojaa ja siksi on suositeltavaa jatkavasti varovaisuutta.

**EN 388:2016**  
**A. Hankauskestävyys** Min. 0, Max. 4  
**B. Viillonkestävyys** Min. 0, Max. 5  
**C. Rörkäykkyys** Min. 0, Max. 4  
**D. Puhkauttamiskyky** Min. 0, Max. F (EN ISO 13997)  
**E. Viskositeettiresistenssi** P=Hyväksytty

**EN 420:2009 + A1:2009 SUOJAVÄLINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT**  
**Tuotteen ominaisuudet** Min. 1; Max. 5  
**SOVITTIMIEN JA KOON VALINTA:** Kaikki koot täyttävät EN 420:2009+A1:2009:n normin mukavuden, istuvuuden ja taipuvuuden osalta, ellei etusivulla muuta mainita. Jos etusivulla on lujien mallien symboli, käsineen rakenne on normaalia lujempaa. Käsiä voi olla mukavampi käyttää hieman tiukempissa mallissa. Käytä vain sopivan kokoa tuotetta. Käytä vain tarkoitettuun käyttöön.

**VAROITUS!** Tämä tuote on tarkoitettu käyttöön EN 420:2009+A1:2009:n mukaisien suojain alla esitellyillä yksityiskohdilla suorituskykyosalla. On kuitenkin aina muistettava, että henkilökohtainen suojaimen käyttö ei voi taata täydellistä suojaa ja siksi on suositeltavaa jatkavasti varovaisuutta.

**EN 388:2016**  
**A. Hankauskestävyys** Min. 0, Max. 4  
**B. Viillonkestävyys** Min. 0, Max. 5  
**C. Rörkäykkyys** Min. 0, Max. 4  
**D. Puhkauttamiskyky** Min. 0, Max. F (EN ISO 13997)  
**E. Viskositeettiresistenssi** P=Hyväksytty

# TEGERA® 465

Cut resistant glove, PU, palm-dipped, smooth finish, cut resistance level D, 18 gg, CRF Technology, nylon, spandex, stainless steel fibre yarn, Cat. II, grey, breathable back, water and oil repellent palm, for fine assembly work

**EN 420:2009** **EN 388:2016**  
**+ A1:2009** **4X31D**



## OUTER MATERIAL SPECIFICATION Polyurethane

## INNER MATERIAL SPECIFICATION HPPE, nylon, stainless steel fibre yarn, elastane

SIZE RANGE (EU) 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12

EU-TYPE EXAMINATION 2777 3774 Technology Europe Ltd Braetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

**EN 388:2016**  
**A. Abrasivresistens** Min. 0, Max. 4  
**B. Skärresistens** Min. 0, Max. 5  
**C. Rörskivningsmotstånd** Min. 0, Max. 4  
**D. Punkteringsmotstånd** Min. 0, Max. F (EN ISO 13997)  
**E. Skärresistens** P=Pass

**EN 420:2009 + A1:2009 SKYDDSHANDSAR - ALLMÄNNA ANFÖRDRINGAR OCH TESTMETODER**  
**Text tillämpligt/finger-förhöjning** Min. 1; Max. 5

**PASSFORM OCH STYRRELE:** Alla storlekar motsvarar kraven i EN 420:2009+A1:2009 för komfort, passform och dexteritet, om inte annat anges på framsidan. Om en symbol för kort modell visas på framsidan är handskens längd kortare än standarden, vilket kan bidra till ökad komfort vid t.ex. finmotorarbete. Där finns dock uppgift om smidighet (aktilla egenskaper) vilket mätts i skala 1-5, där 5 är så god nivå som nås. Vaj rätt storlek för att uppnå optimal säkerhet och funktion.

**FÖRÄRNING OCH TRANSPORT:** Förvaras helst torrt och mörkt i originalförpackning vid +10° till +30°C.  
**INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING:** Använd aldrig en skadad produkt. Kontrollera att handskarna inte har hål, sprickor, revor, färgförändringar etc. Om produkten blir skadad ger den inte optimal skydd mot de mekaniska riskerna som beskrivs i produktens tekniska specifikation. Om produkten blir skadad ska den inte användas. Om produkten blir skadad ska den inte användas.

**HÅLLRETT:** Genomgången hos materialerna som används i den här produkten gör att produktens livslängd inte kan bestämmas eftersom den beror på många faktorer, bland annat lagringsförhållanden och användning.  
**UNDERHÅLL:** Användaren ansvarar för att rengöra produkten efter användning eftersom olika substanser kan föroämna produkten under användning och det kan påverka produktens prestanda. Vi rekommenderar att du ställer produkten i kallt vatten och hängtorkar i rumstemperatur.

**REPARATUR:** Enligt lokala regler och utöver.  
**Handskens innehåll:** Handskarna innehåller naturligt gummi, som kan vara allergiframkallande.  
**ALLERGENER:** Produkten kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergisk reaktion. Om överkänslighet skulle uppträda avlyst användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

**LATEX FREE**  JA  NEJ

**BRUKSANVISNING - KATEGORI II** **FR**  
 VOIR CONSULTER POUR LES INFORMATIONS SPÉCIFIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit. **DECLARATION DE CONFORMITE**  
**EXPLANATION DES PICTOGRAMMES** 0 = Sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné X = Non-testés ou méthode d'essai utilisée non adaptée au type de gant/matériau.

**EN 388:2016**  
**A. Résistance à l'abrasion** Min. 0, Max. 4  
**B. Résistance à la coupe** Min. 0, Max. 5  
**C. Résistance à la déchirure** Min. 0, Max. 4  
**D. Résistance à la perforation** Min. 0, Max. F (EN ISO 13997)  
**E. Résistance à la coupe** P=Pass

**EN 420:2009 + A1:2009 EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI**  
**Text de conformité** Min. 1; Max. 5

**STYRRELE OCH STYRRELE:** Alla storlekar motsvarar kraven i EN 420:2009+A1:2009 för komfort, justering och dexteritet, om inte annat anges på framsidan. Om en symbol för kort modell visas på framsidan är handskens längd kortare än standarden, vilket kan bidra till ökad komfort vid t.ex. finmotorarbete. Där finns dock uppgift om smidighet (aktilla egenskaper) vilket mätts i skala 1-5, där 5 är så god nivå som nås. Vaj rätt storlek för att uppnå optimal säkerhet och funktion.

**FÖRÄRNING OCH TRANSPORT:** Förvaras helst torrt och mörkt i originalförpackning vid +10° till +30°C.  
**INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING:** Använd aldrig en skadad produkt. Kontrollera att handskarna inte har hål, sprickor, revor, färgförändringar etc. Om produkten blir skadad ger den inte optimal skydd mot de mekaniska riskerna som beskrivs i produktens tekniska specifikation. Om produkten blir skadad ska den inte användas. Om produkten blir skadad ska den inte användas.

**HÅLLRETT:** Genomgången hos materialerna som används i den här produkten gör att produktens livslängd inte kan bestämmas eftersom den beror på många faktorer, bland annat lagringsförhållanden och användning.  
**UNDERHÅLL:** Användaren ansvarar för att rengöra produkten efter användning eftersom olika substanser kan föroämna produkten under användning och det kan påverka produktens prestanda. Vi rekommenderar att du ställer produkten i kallt vatten och hängtorkar i rumstemperatur.

**REPARATUR:** Enligt lokala regler och utöver.  
**Handskens innehåll:** Handskarna innehåller naturligt gummi, som kan vara allergiframkallande.  
**ALLERGENER:** Produkten kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergisk reaktion. Om överkänslighet skulle uppträda avlyst användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

**LATEXFRIT**  JA  NEJ

**BRUKSANVISNING - KATEGORI II** **SV**  
 SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten. **FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**  
**FÖRKLÄRNING AV SYMBOLER** 0 = UNDER MINIMINIVÅN FÖR ANGIVNA ENKELTA FAROR X = HAR INTE GENOMGÅTT PROVNING ELLER METODEN INTE LÄMPLIG/RELEVANT FÖR PRODUKTEN

**EN 388:2016**  
**A. Årsåmskivningsmotstånd** Min. 0, Max. 4  
**B. Skärningsskivningsmotstånd** Min. 0, Max. 5  
**C. Rörskivningsmotstånd** Min. 0, Max. 4  
**D. Punkteringsmotstånd** Min. 0, Max. 4  
**E. Skärningsskivningsmotstånd** Min. 0, Max. F (EN ISO 13997)  
**F. Stötdämpning** P=Godkänd

**EN 420:2009 + A1:2009 SKYDDSHANDSAR - ALLMÄNNA KRÄV OCH PROVNINGSMETODER**  
**Text tillämpligt/finger-förhöjning** Min. 1; Max. 5  
**STORLEK OCH STYRRELE:** Handskarna följer kraven i EN 420:2009+A1:2009 om inget annat anges på anvisningens första sida. Om en symbol för kort modell visas på framsidan är handskens kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t.ex. finmotorarbete. Där finns dock uppgift om smidighet (aktilla egenskaper) vilket mätts i skala 1-5, där 5 är så god nivå som nås. Vaj rätt storlek för att uppnå optimal säkerhet och funktion.

**FÖRÄRNING OCH TRANSPORT:** Förvaras helst torrt och mörkt i originalförpackning vid +10° till +30°C.  
**INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING:** Använd aldrig en skadad produkt. Kontrollera att handskarna inte har hål, sprickor, revor, färgförändringar etc. Om produkten blir skadad ger den inte optimal skydd mot de mekaniska riskerna som beskrivs i produktens tekniska specifikation. Om produkten blir skadad ska den inte användas. Om produkten blir skadad ska den inte användas.

**HÅLLRETT:** Genomgången hos materialerna som används i den här produkten gör att produktens livslängd inte kan bestämmas eftersom den beror på många faktorer, bland annat lagringsförhållanden och användning.  
**UNDERHÅLL:** Användaren ansvarar för att rengöra produkten efter användning eftersom olika substanser kan föroämna produkten under användning och det kan påverka produktens prestanda. Vi rekommenderar att du ställer produkten i kallt vatten och hängtorkar i rumstemperatur.

**REPARATUR:** Enligt lokala regler och utöver.  
**Handskens innehåll:** Handskarna innehåller naturligt gummi, som kan vara allergiframkallande.  
**ALLERGENER:** Produkten kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergisk reaktion. Om överkänslighet skulle uppträda avlyst användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

**LATEXFRIT**  JA  NEJ

**BRUKSANVISNING - KATEGORI II** **RU**  
 ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ - КАТЕГОРИЯ II

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией. **ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ**  
**EXPLANATION DES PICTOGRAMMES** 0 = Sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné X = Non-testés ou méthode d'essai utilisée non adaptée au type de gant/matériau.

**EN 388:2016**  
**A. Résistance à l'abrasion** Min. 0, Max. 4  
**B. Résistance à la coupe** Min. 0, Max. 5  
**C. Résistance à la déchirure** Min. 0, Max. 4  
**D. Résistance à la perforation** Min. 0, Max. F (EN ISO 13997)  
**E. Résistance à la coupe** P=Pass

**EN 420:2009 + A1:2009 EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI**  
**Text de conformité** Min. 1; Max. 5

**STYRRELE OCH STYRRELE:** Alla storlekar motsvarar kraven i EN 420:2009+A1:2009 för komfort, justering och dexteritet, om inte annat anges på framsidan. Om en symbol för kort modell visas på framsidan är handskens längd kortare än standarden, vilket kan bidra till ökad komfort vid t.ex. finmotorarbete. Där finns dock uppgift om smidighet (aktilla egenskaper) vilket mätts i skala 1-5, där 5 är så god nivå som nås. Vaj rätt storlek för att uppnå optimal säkerhet och funktion.

**FÖRÄRNING OCH TRANSPORT:** Förvaras helst torrt och mörkt i originalförpackning vid +10° till +30°C.  
**INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING:** Använd aldrig en skadad produkt. Kontrollera att handskarna inte har hål, sprickor, revor, färgförändringar etc. Om produkten blir skadad ger den inte optimal skydd mot de mekaniska riskerna som beskrivs i produktens tekniska specifikation. Om produkten blir skadad ska den inte användas. Om produkten blir skadad ska den inte användas.

**HÅLLRETT:** Genomgången hos materialerna som används i den här produkten gör att produktens livslängd inte kan bestämmas eftersom den beror på många faktorer, bland annat lagringsförhållanden och användning.  
**UNDERHÅLL:** Användaren ansvarar för att rengöra produkten efter användning eftersom olika substanser kan föroämna produkten under användning och det kan påverka produktens prestanda. Vi rekommenderar att du ställer produkten i kallt vatten och hängtorkar i rumstemperatur.

**REPARATUR:** Enligt lokala regler och utöver.  
**Handskens innehåll:** Handskarna innehåller naturligt gummi, som kan vara allergiframkallande.  
**ALLERGENER:** Produkten kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergisk reaktion. Om överkänslighet skulle uppträda avlyst användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

**LATEXFRIT**



**ФОРМА И РАЗМЕР:** Всички размери съответстват на EN 420:2003+A1:2009 за удобство, големина и подвижност, освен ако на началната страница не е посочено друго. Ако на началната страница е изобразен символът на по-късия модел, ръкавицата е по-къса от стандартното с цел осигуряване на по-висок комфорт за специални цели – например за прецизна монтажна работа. Носете само подходящ размер продукти. Продукти, които са твърде хлабави или твърде стегнати, ограничават движението и не осигуряват оптимално ниво на защита.

**СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТ:** Идеални условия за съхранение: на сухо и тъмно в оригиналната опаковка при температура между +10° и +30°C.

**ПРОВЕРКА ПРЕДИ УПОТРЕБА:** Проверете дали по ръкавицата няма дупки, пукнатини, скъсвания, промени на цвета и др. Ако продуктът е повреден, той не осигурява необходимата защита и трябва да бъде изхвърлен. Никога не използвайте повреден продукт. Носете (или сваляйте) ръкавици една по една. За хигиенична употреба подменяйте ръкавиците редовно.

**СРОК НА ГОДНОСТ:** Поради естеството на материалите, използвани при направата на този продукт, срокът му на годност не може да бъде определен, тъй като трябва да се имат предвид множество от фактори, като например различните условия на съхранение, начин на използване и т. н.

**ГРИЖА И ПОДДЪРЖКА:** Потребителят изцяло носи отговорност за подлагане на продукта на механично измиване след употреба, тъй като неизвестни вещества могат да замърсят продукта по време на употреба и да повлияят на експлоатационните му нива. С цел грижа за вашия продукт ви препоръчваме да го изплаквате със студена вода и да го оставяте да изсъхне на стайна температура.

**ИЗХВЪРЛЯНЕ:** Съгласно местното законодателство за опазване на околната среда.

Ръкавицата съдържа естествен каучук, който може да причини алергия

**АЛЕРГЕНИ:** Този продукт може да съдържа компоненти, които представляват потенциална опасност за алергични реакции. Не използвайте при проява на свръхчувствителност. За повече информация се свържете с Ejendals.

**НЕ СЪДЪРЖА ЛАТЕКС.**  ДА  НЕ



## UPUTE ZA UPORABU - KATEGORIJA II

POGLEDAJTE PREDNJU STRANICU ZA INFORMACIJE O POJEDINAČNIM PROIZVODIMA

HR

Pažljivo pročitajte ove upute prije upotrebe proizvoda.

### IZJAVA O SUKLADNOSTI

[www.ejendals.com/conformity](http://www.ejendals.com/conformity)

**ОБЈАШЊЕЊЕ ПИКТОГРАМА** 0 = испод минималне рazine перформанси за одређену опасност X = није подвргнуто испитивању ил

испитна метода није примјенјена за дизајн ил материјал рукавице

**Upozorenje!** Овај је производ израђен за пружање заштите наведене о особној заштитној опреми ЕУ 2016/425, а детаљни подаци о

разинама перформанси наведени су у наставку. Међутим, увјек имајте на уму да нити један дио особне заштитне опреме не може пружити

потпуну заштиту те да увјек морате бити на опрезу кад сте изложени ризикима.

**EN 388:2016**



A. Отпорност на хабање, мин. 0; макс. 4  
B. Отпорност на пресијечање, мин. 0; макс. 5  
C. Отпорност на тргање, мин. 0; макс. 4  
D. Отпорност на пробјањање, мин. 0; макс. 4  
E. Отпорност на пресијечање TDM, мин. A; макс. F  
(EN ISO 13997)  
F. Заштита од ударца, P= пролаз

AB CDEF

**РУКАВИЦЕ ЗА ЗАШТИТУ ОД МЕХАНИЧКИХ РИЗИКА.** Рazine заштите мјере се на подручју длана рукавице. Upozorenje! За рукавице које имају два ил више слојева опћенита класификација према норми EN 388:2016 не одражава нужно перформансе ванјског слоја. За рукавице које имају два ил више слојева опћенита класификација према норми EN 388:2016 не одражава нужно перформансе ванјског слоја. Немојте употребљавати рукавице у близини покретних дијелова ил стројева с незаштићеним дијеловима.

### EN 420:2003 + A1:2009 ЗАШТИТНЕ РУКАВИЦЕ - ОПЇИ ЗАХТЈЕВИ I METODE DE ISPITIVANJA

Испитивање покретљивости прстију: Мин. 1; макс. 5

**МЈЕРЕ I ВЕЛИЧИНЕ:** Све су величине у складу с нормом EN 420:2003+A1:2009 за удобност, добру мјеру i покретљивост, осим ако није наведено друкчије на предњој страници. Ако је на предњој страници приказан симбол за кратки модел, у том је случају рукавице краћа од стандардне рукавице како би била удобнија за посебне примјене, примјерце за прецизне радове састављања. Носите само производе одговарајуће величине. Производи који су прешироки ил преуски ограничит ће покретљивост i неће пружити оптималну разину заштите.

**ПОХРАНА I ПРИЈЕВОЗ:** Најбоље похранити на сухом i тамном мјесту у оригиналном пакирању на температури између +10 °C i +30 °C.

**ПРОВЈЕРА ПРИЈЕ УПОТРЕБЕ:** Провјерите да рукавице немају рупе, пукотине, да нису poderане, да им се боја није измјенила итд. Ако се на производу појаве оштечења, он НЕЋЕ пружити оптималну заштиту i морате га збринути. Никада немојте употребљавати оштечењи производ. Носите (ил скините) рукавице једну по једну. Redовито мијенјајте рукавице за хигијенску употребу.

**ВИЈЕК ТРАЈАЊА:** Због природе материјала овог производа није могуће одредити његов вијек трајања зато што на њега утјећу многи фактори као што су увјети похране, употреба итд.

**НЈЕГА I ОДРЖАВАЊЕ:** Корисник сноси искључиву одговорност за обављање механичког прања производа након употребе. Непознате твари могу онечиштити производ током употребе, што може утјечати на рazine перформанси производа. За одржавање производа препоручујемо да га исперете у хладној води i осушите на собној температури.

**ЗБРИЊАВАЊЕ:** Према локалним законима о заштити околиша.

Рукавице садрже природну гуму која може узроковати алергију

**АЛЕРГЕНИ:** Производ може садржавати дијелове који могу изазвати алергијске реакције. Немојте га употребљавати ако показујете знакове проасјетљивости. За више информација обратите се друштву Ejendals.

**НЕ САДРЖИ ЛАТЕКС**  ДА  НЕ